

# Herstellererklärung

Hiermit wird die Gleichwertigkeit der Schaltwellenabdichtung für  
Schwenkarmaturen der Firma

## **Pfeiffer Chemie-Armaturenbau GmbH**

entsprechend dem als Anlage 1  
dargestellten Abdichtungssystem und Werkstoffkombination  
im Sinne der ersten allgemeinen Verwaltungsvorschrift zum  
Bundes-Immissionsschutzgesetz (technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft),  
kurz

### **TA-Luft**

**vom 24.07.2002 Absatz 5.2.6.4** sowie

### **VDI 2440**

**Ausgabe November 2000 Absatz 3.3.1.3**

bestätigt.

### **Geltungsbereich**

**Klappen der BR 14**

**mit Abdichtungssystem nach Anlage 1**

**Diese Herstellererklärung gilt nur in Zusammenhang mit unserer Anlage 1**

Kempen, 21. September 2004

Lorenz Stolzenberg, Geschäftsführer

Diese Herstellererklärung ist datentechnisch erstellt und auch ohne unsere Unterschrift rechtsgültig

# Anlage 1

## zu Herstellererklärung <HE TA-06\_DE>

- **Designvoraussetzungen:**

- Geprüft wurden Abdichtungssysteme mit metallischer Schaltwelle und einer PTFE-Packung, die über eine definierte Vorspannung an die Spindel gepresst wird.
- Um die Abdichtungseigenschaften zu gewährleisten, ist das System gemäß der Betriebsanleitung < BA 14b-03 > bzw. < BA 14b-04 > zu behandeln.

- **Abdichtungssysteme bei Klappen**

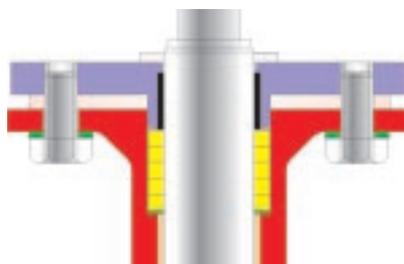


Bild 1 - Edelstahl-Stellklappe BR 14  
mit nachstellbarer Stopfbuchse

Für Ihre speziellen Anforderungen steht Ihnen unser Team gerne mit Rat und Tat zur Seite.

### **Pfeiffer Chemie-Armaturenbau GmbH**

Hooghe Weg 41 • 47906 Kempen  
Telefon: 02152 / 2005-0 • Telefax: 02152 / 1580  
E-Mail: [vertrieb@pfeiffer-armaturen.com](mailto:vertrieb@pfeiffer-armaturen.com) • Internet: [www.pfeiffer-armaturen.com](http://www.pfeiffer-armaturen.com)